



Наш исх.: 24436/2018/DRA

14 сентября 2018 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Диалог высокого уровня 2018 года по руководству и управлению национальными метеорологическими и гидрологическими службами в развивающихся странах

Предлагаемые меры: Представить предварительную форму выдвижения кандидатур до **21 сентября 2018 г.** в Региональный учебный центр в Нанкине (внимание: г-а ВАНА Юна) (э-почта: rtc@nuist.edu.cn, naxd@cma.gov.cn или по факсу на номер: +86 10 6217 4797)

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

По просьбе Китайского метеорологического управления (КМУ) я хотел бы проинформировать Вас о предстоящем Диалоге высокого уровня 2018 года для высшего руководства по метеорологическим и гидрологическим службам (НМГС) в развивающихся странах, ориентированном, в частности, на министров и директоров НМГС. Это мероприятие будет организовано Региональным учебным центром Всемирной метеорологической организации (ВМО) в Нанкине и Пекине с 5 по 16 ноября 2018 г. Коспонсорами будут выступать Министерство торговли Китая (МТК) и Китайское метеорологическое управление (КМУ).

Диалог высокого уровня обеспечит форум высокого уровня для обмена мнениями и опытом по управлению НМГС и позволит обсудить вопросы стратегического развития в метеорологическом обслуживании и смежных видах деятельности по снижению риска бедствий (СРБ). Он также будет способствовать сотрудничеству между Китаем и другими странами в рамках инициативы «Один пояс, один путь» в области метеорологии и смежных областях деятельности по СРБ, таких как применение метеорологических спутников и механизмы снижения риска бедствий, включая Глобальную систему предупреждений о многих опасных явлениях.

Объявление о проведении этого семинара было недавно направлено Министерством торговли Китая в посольство Китая в вашей стране.

Я был бы признателен, если бы Вы рассмотрели возможность Вашего участия и участия вашего соответствующего министра, отвечающего за НМГС или СРБ. Просьба направить вашу заявку непосредственно с использованием прилагаемой формы предварительного выдвижения кандидатур. В случае принятия представленной кандидатуры МТК попросит посольство Китая в вашей стране направить официальное приглашение. Посольство Китая предложит по запросу билет в оба конца в соответствии с официальной должностью участника.

С уважением,

(В. Чжан)

за Генерального секретаря

Постоянным представителям Членов при ВМО: Бангладеш, Вьетнама, Гвинеи, Индонезии, Казахстана, Камбоджи, Кыргызстана, Лаоса, Малайзии, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Таджикистана, Таиланда, Танзании, Уганды, Узбекистана, Филиппин, Шри-Ланки, Эфиопии (ограниченное распространение)

Preliminary Nomination Form

**2018 High Level Dialogue On Governance and Management of National
Meteorological/Hydrological Services in Developing Countries**

(Nanjing, China, 5-16 November 2018)

Ref: 2435/2018-1.0 DRA

1. Family Name:.....Middle Name:.....First Name:.....
2. Gender (underline or tick): Male Female
3. Date and Place of Birth:
4. Nationality:.....
5. Organization:.....
6. Address of Organization:.....
.....
Tel:.....Fax:.....Mobile:.....Primary E-mail
Address:
Secondary E-mail Address:.....
7. Present Position or Occupation:
8. Title: Dr/ Prof/ Mr/ Ms/ Mrs/ Miss/ Other(please underline or tick)
9. Mother Tongue:
10. English Level (underline): Listening (Excellent/Good/Average)
Speaking(Excellent/Good/Average)
11. French Level (underline): Listening (Excellent/Good/Average)
Speaking(Excellent/Good/Average)
12. Dietary instructions, if any:
13. Curriculum vitae (attach separately)

Please return the preliminary nomination form to Mr. WANG Yong with RTC-Nanjing (Fax:+86 25 5701 0085, E-mail: rtc@nuist.edu.cn), with a copy to Ms. NA Xiaodan (Fax:+86 10 6217 4797, E-mail: naxd@cma.gov.cn), preferably before **21 September 2018** or as early as possible.

The final decision will be communicated to you by Chinese embassy in your country.

**2018 High Level Dialogue
On Governance and Management
of National Meteorological / Hydrological Services in Developing Countries**
(Nanjing, China, 5-16 November 2018)

Ref: 24435/2018-1.0 DRA

1. Introduction of the local organizer

Nanjing University of Information Science & Technology is a highly recognized Regional Training Center (RTC-Nanjing) by the World Meteorological Organization (WMO) as well as UNESCAP/WMO Typhoon Committee. It has held 107 international and 35 bilateral training courses from 1990 to 2017. About 3500 meteorologists and hydrologists from 156 countries (regions) have been trained. Many of them have become the backbone in their respective National Meteorological and Hydrological Services (NMHSs).

With strong support from Chinese government, RTC-Nanjing provides a wide range of international training courses on various subjects for the development of human resources in developing countries, such as executive management, meteorological observation, weather and climate service, disaster risk reduction, radar meteorology, satellite meteorology, agro-meteorology, weather modification, etc. It strictly follows the WMO Manual on the Implementation of Education and Training Standards in Meteorology and Hydrology, Guidelines for the education and training of meteorological personnel in meteorology and operational hydrology, and other regulator materials. More information about NUIST can be found on the website <http://en.nuist.edu.cn/>.

2. Introduction of the Workshop

The **2018 Dialogue on Management of Meteorological / Hydrological Services in Developing Countries** will be organized by WMO Regional Training Center in Nanjing from 6 to 11 November 2018. This Dialogue will be co-sponsored by the Ministry of Commerce (MOC) of China and China Meteorological Administration (CMA). The expected participants will be the **Ministers in charge of National Meteorological / Hydrological Services** or related disaster reduction activities, and the Director-General of NMHSs. The formal invitation will be through the Chinese embassies. The Dialogue will be organized in English.

This Dialogue will provide a high-level forum for exchanging and discussing on strategic development in meteorological services and related disaster risk reduction activities. It will also facilitate the cooperation among China and other countries under the Belt and Road Initiative in the field of meteorology and related DRR activities, such as meteorological satellite application, disaster reduction mechanism including Global Multi-Hazard Alert System (GMAS). The Dialogue will take place in Nanjing and Beijing. Visits to CMA and other facilities will be arranged. The participants will have the opportunity to experience the Chinese high-speed rail.

The nominations will be reviewed by MOC and CMA. If accepted, Chinese embassies in relevant countries will issue official invitations.

The Chinese embassies will offer round trip tickets and local accommodation if requested. Due to the limited budget and number of participants that can be accepted, preliminary nomination of Ministers and his(her) accompanies (PRs preferable) should reach the focal point of this workshop preferably before **21 September 2018** or as early as possible.